

《臺灣日日新報》中新竹州社會教化之觀察（1915-1945）

程安鯖*

摘要

日治時期臺灣總督府為順利統治制定許多政策，教育為其設想之一環，透過初等教育、高等教育、實業教育與社會教化等方式讓臺灣民眾能夠除陋習，並學習現代化，且教育也是讓臺灣人能夠進行皇民化的最佳途徑。本文史料以《臺灣日日新報》為主，討論日治時期新竹州之社會教化，著重在報導中所提及之「教化」、國語講習會、青年團、少年團、部落振興會與教化聯合會上，並以《新竹州要覽》內容所述分為兩時期探討。可以發現，《臺灣日日新報》做為當時臺灣總督府的機關報，可知道其對於殖民地的「教化」以及其所頌揚的教育會是呈現較為正面或有誇大的說詞，而報紙中記載之社會教化內容同樣也強調其重要性，社會教化是教育不可或缺之一部分。而在報紙中記載之內容，除讓自己州廳內的民眾學習外，也能夠與其他地區之社會教化事業比較。

關鍵詞：《臺灣日日新報》、皇民化、社會教化、青年團、部落振興

* 國立中央大學歷史研究所碩士生

一、前言

日本統治臺灣時，臺灣總督府對於臺灣的教育方針隨著統治政策的不同有許多變化，除了改善生活環境外，也是為了方便統治臺灣，透過教育讓臺灣人脫離舊俗、增進現代化。雖然是以脫離舊俗、增進現代化為口號，但其中殖民者之目的也須留意。若依照《臺灣教育沿革誌》中所述，臺灣教育變遷分為兩個時期，第一期為「臺灣教育令」頒布前，此一時期為本島教育的試驗時代，總督府對臺灣教育尚未確立根本方針，以臨機應變之設施為主；第二期則為大正八年（1919）臺灣教育令頒布後，教育令確立了對臺灣人學制方針以及設施綱領，但其教育制與日本內地不同。¹從這樣的分期當中可以理解，臺灣總督府教育政策初期並沒有確切的方針，是以確立臺灣統治方針後才有一個明確的方向。

臺灣總督府在臺灣各地成立初等教育、中等教育、高等教育、師範學校以及專門學校，以此教育日人與臺人的子弟，除基本教育外，臺灣總督府也透過社會教化來讓未能受教育之民眾學習，且讓課餘時間之學童能夠有不同的方式學習。社會教育是要結合學校教育與家庭教育共同成立之教育方式，其中社會教育之目的在於讓民眾能夠「社會化」，適應社會的一種教育方式。²起初臺灣總督府以公學校設立國語夜間學會、播放幻燈片、設立博物館與動物園等方式進行。至大正四年（1915）起在各地設立國語普及會、國語練習會，接著大正八年（1919）教育令頒布後快速發展，且家長會、主婦會與青年團同樣在這年逐漸普及至全臺各地。³上述為當時臺灣總督府設立的相關社會教化組織，實質目的是將「現代化」、日本文化等深植在臺灣人心中。

除以「教育」為出點發施行之政策外，日本總督府也以「寓教於觀」（眼目の教）落實社會教化，如在日本或臺灣所舉辦的各式博覽會，辦理博覽會之目的除讓世界各國認知到日本如何「教育」臺灣使臺灣「文明開化」外，此舉讓臺灣民眾前往博覽會觀看展覽，瞭解何謂近代化，並提升民眾素質。⁴由此可得知臺灣總督府所進行之「教育」有相當多的形式，且具有強烈之目的性。

¹ 財團法人臺灣教育會著，許錫慶譯，《臺灣教育沿革誌（中譯本）》（南投：國史館臺灣文獻館，2010），頁1-2。

² 中越榮二，《臺灣の社會教育》（臺北：「臺灣の社會教育」刊行所，1936），頁1-2。

³ 財團法人臺灣教育會著，許錫慶譯，《臺灣教育沿革誌（中譯本）》，頁2。

⁴ 關於日治時期臺灣博覽會「展示」之研究可參考呂紹理，《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》（臺北：麥田出版社，2005）。

日治時期臺灣之社會教化研究目前多屬於以某一性質或組織作為研究。關於臺灣日治時期社會教化研究本文將其分為兩大類，一類為全臺性之討論，另一類為區域性之討論。全臺性的社會教化包含討論青年團、少年團之活動，透過當時臺灣總督府以官方的方式進行臺灣青少年團體的活動，使青少年透過此學習到殖民者所主導的教育，文章中也針對地方性青少年團體討論。⁵陳文松則以基本教育切入，思考臺灣總督府以初等教育等基本教育培育「殖民地青年」，且以青年團與高等教育青年等等，研究當時殖民者對於青年的想法。⁶除上述直接以青年作為討論，另有文章以單一教育方式作為社會教化之論述，如傅欣奕以電影的傳入、背景的變化以及其中電影的宣傳與電影內容，透過此論述當時臺灣總督府如何透過電影作社會教化。⁷另外，有以「紙芝居」⁸作為一種社會教化的討論。「紙芝居」之研究透過圖像宣傳，以及故事渲染，使得聽眾能夠將自身帶入至情景當中，且同樣善用於殖民者的動員身上。⁹由此得知，社會教化的形式相當多元，殖民者以多種層面進行，欲得到最大效益。

關於地區性社會教化相關論述，有以鹽館前（今苗栗縣竹南鎮）皇民鍊成所作為主要論述，討論鍊成所內部情況，文中可得知當中學生多為當地的女性失學青年，且因需要從事家中工作，所以授課時間較短，除此之外鹽館前部落本身的部落振興運動也有進行論述。¹⁰另外，陳怡宏則著重在高雄州部落振興會之發展以及其中之變化，¹¹郭佳玲則針對臺中州國民精神總動員與皇民奉公運動進行研究。¹²宮崎聖子以青年團為討論主軸，並以新莊街青年團為中心，透過此討論殖

⁵ 李新元，〈日治時期臺灣少年團之研究〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史所碩士論文，2019；楊境任，〈日治時期臺灣青年團之研究〉，桃園：國立中央大學歷史研究所碩士論文，2000。

⁶ 陳文松，〈殖民統治與「青年」：臺灣總督府的「青年」教化政策〉（臺北：臺大出版中心，2015）。

⁷ 傅欣奕，〈日治時期電影與社會教育〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史所碩士論文，2013。

⁸ 「紙芝居」為「紙戲」，表演方式最早在日本鄉間遊走，透過特殊設計的小木箱，利用數張圖畫紙的抽換來說演故事。引自黃千嘉，〈日治時期臺灣「紙芝居」活動—以戰時動員為中心的觀察（1937-1945）〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史學系碩士論文，2020，頁2。

⁹ 關於「紙芝居」的研究可參考古蕙華，〈日治後期臺灣皇民化運動中的圖像宣傳與戰時動員（1937-1945）—以漫畫和海報為中心〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史學系在職進修碩士論文，2010；黃千嘉，〈日治時期臺灣「紙芝居」活動—以戰時動員為中心的觀察（1937-1945）〉。

¹⁰ 陳昱誌，〈日治後的地方社會教化—以竹南街鹽館前部落為中心〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史所碩士論文，2016。

¹¹ 陳怡宏，〈臺灣農村的「皇民化」—高雄州「部落」社會教化團體的運作〉，臺北：國立臺灣大學歷史學研究所博士論文，2014。

¹² 郭佳玲，〈日治時期台中州社會教化運動之研究（1920~1945）〉，臺中：國立中興大學歷史學系碩士論文，2007。

民地政府政策以及當地青年團活動，除官方文書史料外作者運用了相當多的口述訪談作為研究史料。¹³上述討論區域性社會教化時，同樣會著重在特定組織作為論述主軸，以此研究當時社會教化組織面對之對象、成效以及面臨之問題。

本文則以新竹州作為文章主軸，論述新竹州區域之社會教化狀況。新竹州行政區域為大正九年（1920）所劃分，其中所包含區域為現今桃園市、新竹市、新竹縣與苗栗縣，¹⁴文章討論區域將以此為界。以新竹州此空間作為討論之原因在於，《臺灣教育沿革誌》中提到：「可稱為是本島社會教化團體起源的桃園郡興風會」，¹⁵由此得知，日治時期臺灣第一個較為正式的教化組織應是桃園郡（今桃園市桃園區、蘆竹區、大園區、龜山區、八德區）的興風會，而新竹州本身作為社會教化組織起源地，是否在發展上會有其特殊之處。本文以《臺灣日日新報》作為主要材料，因當時《臺灣日日新報》作為臺灣總督府的機關報，¹⁶且其發行年份長達 47 年，大正九年（1920）的調查中得知其發行量居臺灣首位，¹⁷所以本文以此作為主幹史料，並以方志、出版品與《臺灣民報》等史料為輔佐。本文研究範圍以大正四年（1915）全臺各地普遍設立社會教化團體作為文章開端，並以臺灣總督府戰敗離開臺灣之昭和二十年（1945）作為文章結尾，將大正四年（1915）至昭和二十年（1945）作為文章時間斷限。透過機關報之記載，研究新竹州社會教化情況，當中「教化」一詞則沿用鄭麗玲之說法，¹⁸以此討論當時殖民者如何透過機關報論述教化情況，以及機關報中所呈現的狀態。

文章架構則以研究新竹州社會教化目的作為設想，論述當時殖民者社會教化

¹³ 宮崎聖子著，郭婷玉譯，《殖民地臺灣之青年團與地域變遷（1910-1945）》（臺北：臺大出版中心，2019）。

¹⁴ 林美珠，〈日治時期新竹州人口外移之研究〉，桃園：國立中央大學歷史研究所碩士論文，2015，頁 2。

¹⁵ 財團法人臺灣教育會著，許錫慶譯，《臺灣教育沿革誌（中譯本）》，頁 465。

¹⁶ 《臺灣日日新報》由日系新聞《臺灣新報》與《臺灣日報》合併，於明治三十一年（1898）5 月 6 日成立的報社。明治二十九年（1896）創刊的《臺灣新報》創刊 3 週即被臺灣總督府徵為政府公報，明治三十年（1897）創刊的《臺灣日報》亦受臺灣總督桂太郎支援，成為每年接受總督府補助的報社。在兒玉源太郎擔任總督後，由守屋善兵衛收購兩報，並加以合併創立《臺灣日日新報》，成為官方色彩濃厚的報紙。引自佐藤重人，〈日本殖民時代臺灣的「教育映畫」之研究—以《臺灣日日新報》報導為中心〉，臺北：國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士論文，2011，頁 7；林芃君，〈日治時期臺灣職業婦女的活動研究—以《臺灣日日新報》為中心（1920~1944）〉，新竹：國立清華大學歷史所碩士論文，2017，頁 13。

¹⁷ 徐郁縈，〈日治前期臺灣漢文印刷報業研究（1895~1912）—以《臺灣日日新報》為觀察重點〉，雲林：國立雲林科技大學漢學資料整理研究所碩士班碩士論文，2008，頁 59。

¹⁸ 社會教育是現代政府為補學校教育之不足，提升社會文化，舉辦各種活動並設專責機關，並同時有許多非官方的團體主動進行，官方只在需要時予以協助或贊助。「教化」則是指在上者有一套標準文化，要求其下者學習。引自，鄭麗玲，〈戰時體制下的台灣社會（1937-1945）—治安、社會教化、軍事動員〉，新竹：國立清華大學歷史研究所碩士論文，1994，頁 45。

之目的，以及當時官方與民間對於社會教化之看法作為章節主軸，討論當時後臺灣社會教化之狀況。接著將文章分成同化時期之教化與指導精神強化時期作討論，原因在於《新竹州要覽》之內容於昭和十二年（1937）前後之記載有不同之處，其差別在於社會教化組織的差異，除了反應當時社會教化之目的與新竹州官方的治理政策外，也與當時時代背景有關，本文欲以此討論前後之關係以及社會教化於新竹州是如何進行，並以此分析官方與地方之間的政策是否一致。

二、社會教化之目的與方法

臺灣社會教化起源於國語傳習所時期，此時期已有許多官廳舉辦過幻燈會、理化學實驗，¹⁹透過舉辦活動的方式傳授臺灣民眾現代化知識，並使臺灣民眾「社會化」。動物園、博物館與圖書館同樣是日治時期社會教化一環，由此得知教化不只侷限於社會教化團體當中，總督府、官廳或是地方團體的活動同樣屬於社會教化。而殖民者希望透過社會教化達到什麼樣的目標，其中所包含之意義又為何，在不同執行政策體系下是否又有不同的教化目的。

關於社會教化之目的，「社會教育的目標是教育臺灣的人民，提高他們作為日本公民的資質，以及促進社會的進步」，²⁰從中可得知社會教化是為了讓民眾提升自身的資質以及讓社會進步所實施的，可得知日人雖把臺灣人當作是日本公民，但其認為臺灣人還沒有足夠的資質成為日本公民所以需要「教育」來達成目的。其實最主要是為了讓臺灣民眾能夠「社會化」。在昭和六年（1931）出版的《新竹州社會教育概要》則提到新竹州社會教化以國語、普及國民性、陶冶思想、善導智德、啓培生活與改善習俗等目的為主，²¹新竹州的社會教化也是以此作為設想，改善生活與除陋習。臺灣總督府文教局出版書籍中同樣透露出其對於社會教化之看法。在社會教化的目標當中提到：

民眾知識向上，且具備現代都市與農村生活的基本常識；民眾職業技能增進，能夠改善家庭經濟，且讓社會生產力提升；國民體育及公共娛樂的重要性；培育社會教育中的教師，方便社會教育發展。²²

可以知道其社會教化除現代化增進外，也對經濟能夠有所改善，以及提及社會教

¹⁹ 財團法人臺灣教育會著，許錫慶譯，《臺灣教育沿革誌（中譯本）》，頁464。

²⁰ 佐藤源治著，黃成助發行，《臺灣教育の進展》（臺北：成文出版社，1999），頁139。

²¹ 新竹州，《新竹州社會教育要覽》（新竹：不詳，1931），頁21。

²² 臺灣總督府文教局，《教育法令彙編第一輯》（臺北：臺灣總督府文教局，1939），頁27。

化中導師方面需特別培育，以利社會教化的施行。

《臺灣の社會教育》中將昭和九年（1934）臺灣總督府中央教化團體聯合會的臺灣教化協議，並有五點的指導精神需要注意。中心思想是為討論公民思想作為精神教育，以此精神教育教育出符合日本國民精神的臺灣人，五點思想分別為「皇國精神的貫徹，致力國民意識強化」、「振興促成親合一至之美風」、「培養公民精神，貫徹其訓練」、「實際知識與技能的啟發，培養樸實的風氣」與「生活之改善，期盼其向上」。²³其中可以注意到的是，對於青少年部分有特別在公民精神與實際技能中提到，其他關於衛生、婦女、勤勞、國民精神等等則都分別在指導大綱中提及。而對於其他學者提出之社會教育方法，書中同樣進行論述，²⁴其中將社會教育方法分成「少年、青年與壯年成人」，又因男、女等其他社會因素其又分成「國民教育、公民教育、職業教育與體育」。²⁵

另外，社會教化方法需要以四種形式進行，內容中包含著職業教育、知識、興趣以及以身體健康為目的的增強方式。這四種形式包含團體進行，如青年團，透過團體活動瞭解團體的精神，以此理解社會精神；以眼、耳直接進行學習，包含音樂會、博物館等等，透過直接觀賞的效用，讓民眾能直接獲取知識以及培養興趣；透過講演會，讓言語能夠直接深入民眾；接著則是透過文字，以印刷品等產物讓民眾能夠透過閱讀的方式理解。²⁶此四種形式與社會教育指導大綱以及方法相呼應，透過此類教化方式教育臺灣民眾。

臺灣總督府除社會教化方法外，同樣對設施提出方針，將社會教化設施分成獎勵團體與教化機關，教育機關中包含國語普及、青年教育、成人教育、少年教育、宗教與其他常設設施（如圖書館或博物館）等等。²⁷戰時體制下官方對於臺灣社會教化則有新的看法，如昭和十三年（1938）對於社會教化設施則多提及部落教化以及特殊教育，特殊教育是由臺灣總督府國民精神研修所進行。²⁸昭和十七年（1942）則將特殊教育命名為指導者教育，另外對於社會教化的目標則有更

²³ 中越榮二，《臺灣の社會教育》，頁 19-22。

²⁴ 松村松盛（1886-？）提出：社會知育、社會德育、社會情育與社會體育；川本宇之介（1888-1960）針對愛德華·施普蘭格爾（Eduard Spranger, 1882-1963）的文化生活提出六點：知育、德育、美育、體育、技育與聖育。這些指導方法同樣能在其他指導綱要中發現。中越榮二，《臺灣の社會教育》，頁 35-36。

²⁵ 中越榮二，《臺灣の社會教育》，頁 36-37。

²⁶ 中越榮二，《臺灣の社會教育》，頁 42-45。

²⁷ 臺灣總督府《臺灣社會教育概要》（臺北：臺灣總督府，1929），頁 2。

²⁸ 臺灣總督府，《臺灣の社會教育》（臺北：臺灣總督府，1938），頁 7-8。

動，其中包含時局認識與生活的戰時體制化。²⁹可以知道在皇民化運動與戰時體制下之社會教化方針與基本教育相同且有所變化。

報紙中亦有投稿社會教化目的之報導，如大正十年（1921）《臺灣日日新報》中紫外生投稿〈社會教育の使命〉討論社會教化之目的、方法及精神，其中分別是〈社會教化の聲〉、〈社會教育の要〉與最後一篇文章（無篇名），³⁰能以此討論《臺灣日日新報》之目的。

在〈社會教化の聲〉中紫外生提到〈個人〉、〈實狀〉、〈運動〉、〈目的〉以及〈我國〉。在整篇文中提到，社會教化施行首要注意之問題是健康問題，且在各場所應去宣導健康問題的重要性，而為提升臺灣民眾文化素養，應當透過政治家的提倡讓社會教化盡快施行且普及。另外，需注意到社會教化應該要由文人、論客為中心，且該讓民眾認識、熟知法律。³¹紫外生在〈目的〉中提到現在社會生活的品質還不算是文明的社會生活，所以應該要確實改善向上，方法是透過運動，利用運動讓民眾建立起積極向上之精神，且運動同樣能穩健民心，當中特別提到需要在各行政區配置一名社會教育的負責人，以教育國民精神的涵養，以及改善生活的想法。³²從上述可知道紫外生在這篇〈社會教化の聲〉主要提到重要之社會教化思想，以及社會教化應該要如何進行，在文章中有三點是較為重要的，第一應當要透過文人與論客的宣導，文人與論客是當時民眾較接近且較親近的人物，所以社會教化理應從這方面著手；第二是除了民間的宣傳，各地官方機關也需要試著推動，達到上與下的推動效果；第三則是社會教化的內容，內容與總督府推動的政策相關，所以社會教化是一種官方另外的宣傳方式。

在〈社會教育の要〉中則提到〈原因〉、〈滔滔〉、〈大膽〉、〈世界〉、〈人格〉與〈實施〉。從篇章中可得知其主要是論述在社會教化中的思想為和。〈原因〉篇中提到：

然而，直到現在，日本還遠離世界文化的中心，社會狀況是□，即使你不

²⁹ 臺灣總督府，《臺灣の社會教育》（臺北：臺灣總督府，1943），頁 7-9。

³⁰ 紫外生，〈社會教育の使命（上）／社會教化の聲〉，《臺灣日日新報》（臺灣），1921 年月 3 月 1 日，版次 03、紫外生，〈社會教育の使命（中）／社會教化の要〉，《臺灣日日新報》，1921 年月 3 月 2 日，版次 03、紫外生，〈社會教育の使命（下）〉，《臺灣日日新報》，1921 年月 3 月 3 日，版次 03。

³¹ 紫外生，〈社會教育の使命（上）／社會教化の聲／實狀〉，《臺灣日日新報》，1921 年月 3 月 1 日，版次 03。

³² 紫外生，〈社會教育の使命（上）／社會教化の聲／目的〉，《臺灣日日新報》，1921 年月 3 月 1 日，版次 03。

積極努力啟發人的心智，你也會對你的個人生活感到不安。³³

這段紫外生提到日本與世界是處於較遠的距離，那若不嘗試開發人類的智能，個人也會對生活感到不安。所以可得知紫外生認為不積極教育民眾的情況下，民眾會自己感到懷疑或不安，所以應當先積極教育，讓國民保有純正與忠實的思想。

〈人格〉篇則是提到：

社會教育的需要，試著呼喚人格的完善來喚醒國民社會中人民的虛偽，從此意義上，社會教化之事業跟軍事一樣是國家自衛上不可或缺的。³⁴

可以發現，紫外生認為有必要進行社會教化，使得民族能夠成為類似民族的社會生活，但社會工作應該依照軍備相同之方式進行。此段雖然紫外生並未特別提及該如何以軍備相同方式進行，但其反應社會教化應當嚴謹進行且是國家必須施行之行動。

在〈實施〉篇中提到：

從世界的現狀和我國現今思想界來看，我想在有計畫下聽到一個較強的比較，且它真正考慮到國家的未來，官員與民眾都需有愛國精神。³⁵

此段則提及日本現今的思想家對於國家未來之方向相當擔心，且需要去比較愛國精神的信念在官方與民間之間有何不同的程度。從這篇〈社會教化の要〉可以看出紫外生對於社會教化的提倡以及他認為該如何籌備，但最主要是他認為社會教化對國民精神塑造是有效的方式之一，主要認定社會教化為社會上不可或缺的。

在〈社會教育の使命（下）〉則是提到，〈學校〉、〈民眾〉、〈幸福〉、〈標的〉、〈自覺〉與〈效果〉，從各篇名可看出這篇文章主要是討論社會教化的施行，以及社會教化所帶來的效果。〈學校〉中提到「學校教育在於學生智慧上的啟發，以及以體育對於情操意志的鍛鍊為主要的教育工作」，³⁶所以學校教育以啟發理智、涵養情操以及鍛鍊身體為主要的目的，而這也是社會教化主要的目的，接著

³³ 紫外生，〈社會教育の使命（中）／社會教化の要／原因〉，《臺灣日日新報》，1921年3月2日，版次03。

³⁴ 紫外生，〈社會教育の使命（中）／社會教化の要／人格〉，《臺灣日日新報》，1921年3月2日，版次03。

³⁵ 紫外生，〈社會教育の使命（中）／社會教化の要／實施〉，《臺灣日日新報》，1921年3月2日，版次03。

³⁶ 紫外生，〈社會教育の使命（下）／學校〉，《臺灣日日新報》，1921年3月3日，版次03。

繼續提到「學校教育的最終目的不在於學校教育本身，而是在完成國民的社會品格」，³⁷而社會教化設施與學校教育施行方向相似，如講習會、體育競賽與機關雜誌等，若社會教化要達成目的也可借鑑學校教育之施行方法。³⁸〈標的〉篇同樣提到相同概念，民眾透過社會教化啟發理智、心智上的陶冶以及鍛鍊身體，且提到民眾對社會的責任與對社會的義務重要性。³⁹另外，國民本身需要有自己的想法，讓自己與動物不同，積極學習社會文化。⁴⁰

〈自覺〉則針對社會人格與個人的觀念進行討論，個人在有餘力的時候應當奉獻於社會，且遠離危險的、外來的思想。⁴¹這段則主要提及個人逐漸與社會有密切關聯，在一開始彼此相互依賴，有餘力時則開始幫助公共事務，讓這樣的行為與精神繼續持續下去。

社會教化之定義，紫外生投稿部分與臺灣總督府出版品相同，可得知在當時《臺灣日日新報》篩選內容時同樣以臺灣總督府為主。社會教化是以提升國民素質為主的教育方針，但國民素質的定義必須以當權者的需求來定義，⁴²而社會教化是獨立於學校外的機構，但兩者進行方式相似，可以互相借鑑。社會教化的功能則是輔佐學校教育，教育不同的知識或廣泛的年齡層教育，而這些教育目的都在於如何成為一介日本國民。

三、同化下的社會教化

在《新竹州要覽（二）》昭和八年（1933）中提到：

為達成對臺灣全島的國民施行普及的習俗改善、改變生活、獲得良好公民的素質的目的，需要有左下列敘述的社會教育措施。⁴³

³⁷ 紫外生，〈社會教育の使命（下）／學校〉，《臺灣日日新報》，1921年3月3日，版次03。

³⁸ 紫外生，〈社會教育の使命（下）／學校〉，《臺灣日日新報》，1921年3月3日，版次03。

³⁹ 紫外生，〈社會教育の使命（下）／標的〉，《臺灣日日新報》，1921年3月3日，版次03。

⁴⁰ 紫外生，〈社會教育の使命（下）／民眾〉，《臺灣日日新報》，1921年3月3日，版次03。

⁴¹ 紫外生，〈社會教育の使命（下）／自覺〉，《臺灣日日新報》，1921年3月3日，版次03。

⁴² 如第三章與第四章提及，不同時期社會教化會有不同之國民素養，戰爭時期實常參雜著戰爭動員或獻金的概念，所以可知道國民素質的概念並不是絕對的。

⁴³ 新竹州役所編，《新竹州要覽（二）》（新竹：新竹州役所，1933），頁63-64。

可得知新竹州在昭和八年（1933）前的社會教化希望除了能改善陋俗，也能增進臺灣民眾的生活品質。在大正十二年（1923）《新竹州要覽》中提及的只包含國語練習會、家長會、主婦會與青年會，⁴⁴而昭和八年（1933）的《新竹州要覽》及提到國語練習會、國語講習所、家長會、主婦會（婦人會）、男女青年團、公民講習所、少年團以及映畫教育。⁴⁵

《臺灣日日新報》在報導中都會指出關於各地區的社會教化事業概況，如大正十年（1921）指出，新竹州下關於竹聲會、自彊會、青年團、興風會與矯風會等團體數量已達到 93 個會數，會員中男會員數有 45,000 人，女會員則有 25,000 人的數量。⁴⁶大正十三年（1924）的報導中則能另外看到新竹州下國語練習會會數共 77 場，會場數有 170 所，會員數男生有 8,213 人女生則有 4,270 人。⁴⁷另外，行政區對於每年的教化事業也會在《臺灣日日新報》上記載，如〈新竹郡の教育行事表〉一文中記載昭和五年（1931）每個月應當進行什麼樣的教化活動。⁴⁸

因新竹州教育局之實施下，桃園郡（今桃園市桃園區、八德區、龜山區、蘆竹區）、中壢郡（今桃園市中壢區、楊梅區、平鎮區、新屋區與觀音區）、大溪郡（今桃園市大溪區、龍潭區、復興區）、竹東郡（今竹東鎮、芎林鄉、橫山鄉、北埔鄉、峨眉鄉、寶山鄉、五峰鄉與尖石鄉）、竹南郡（今竹南鎮、頭份市、後龍鎮、三灣鄉、南庄鄉與造橋鄉）、苗栗郡（今苗栗市、苑裡鎮、頭屋鄉、公館鄉、銅鑼鄉、三義鄉、通霄鎮與西湖鄉）與大湖郡（今苗栗縣大湖鄉、卓蘭鎮、獅潭鄉、泰安鄉）都分別設有教化設施，參與人數最多的屬中壢郡與桃園郡各有兩萬人參與其中。⁴⁹若以昭和元年（1926）新竹州官方統計人數來看，中壢郡人數為 88,253 人，桃園郡則為 76,819 人，⁵⁰以此來看社會教化還未普及，民眾參與人數較低。另一篇報導則指出新竹州的社會教化團體位居全臺第四，總數 105 個，⁵¹雖然桃園郡興風會被譽為是全臺教化團體起源，不過在後來對於社會教化設施的建立卻落後於其他州廳。另外，以青年團數量可得知，雖然青年團數量在昭和四

⁴⁴ 新竹州役所編，《新竹州要覽（一）》（新竹：新竹州役所，1923），頁 71-72。

⁴⁵ 新竹州役所編，《新竹州要覽（二）》，頁 64-66。

⁴⁶ 〈新竹州下の社會教化事業會數九十三會員男女合計七萬人〉，《臺灣日日新報》，1921 年 8 月 21 日，版次 07；〈新竹州社會事業〉，《臺灣日日新報》，1921 年 8 月 22 日，版次 04。

⁴⁷ 〈新竹州下の教化事業〉，《臺灣日日新報》，1924 年 9 月 17 日，版次 02。

⁴⁸ 〈新竹郡の教育行事表〉，《臺灣日日新報》，1930 年 4 月 14 日，版次 05。

⁴⁹ 〈新竹州下社會教化事業〉，《臺灣日日新報》，1926 年 11 月 2 日，版次 04。

⁵⁰ 新竹州知事官房文書課，《新竹州統計書》（新竹州：新竹州知事官房文書課，1928），頁 22-47。

⁵¹ 〈全島社會事業施設之數七百四十八〉，《臺灣日日新報》，1926 年 5 月 15 日，版次 n04。

年（1929）到達 60 個以上，不過人數上卻少於昭和二年（1927）之數量。（如表 1）

表 1：昭和元年（1926）至昭和五年（1930）之新竹州青年團數量

年份 數量	昭和元年	昭和二年	昭和三年	昭和四年	昭和五年
會數	51	51	55	66	68
會員數	9,692	10,120	6,184	5,675	5,016

資料來源：筆者整理。引自新竹州，《新竹州社會教育要覽》，頁 28-35；楊敬任，〈日治時期臺灣青年團之研究〉，頁 31-32。

《臺灣日日新報》對於新竹州社會教化之報導。大正十年（1921）對於大湖郡需設立尚風會的前置作業，就有官員與民間有力者共同舉行會議一同商議，其中也提到幻燈機械的贈送。⁵²除官民共同商議外，社會教化同樣是以幻燈片作為基礎教化設施。

國語講習會如大溪文化會的國語練習大會，此會是大溪郡文化會所主辦之國語演習大會，總參加人數為 210 名且男女老少皆有參加，最年長者是 72 歲最年幼者則是 12 歲，且桃園街長與郡守都也於舉行當日前去觀看。⁵³除了在市區內舉辦的國語練習大會，在山區同樣有國語練習的活動，如角板山設立之國語練習所，⁵⁴其設立是希望各「蕃族」能派遣有知識的人前來學習，讓他們能夠學習基本日語並且能與日本人交談，且希望透過此國語練習所的練習，讓「蕃族」能進行斷髮並學習耕耘的方法。除大溪郡外，其他地區同樣有舉行國語練習會，如中壢郡⁵⁵以及苗栗郡，在苗栗郡報導中提到「第一公學校於各街庄演出」，⁵⁶從這句話可理解當時國語普及事業除了舉辦比賽外，也有以公學校學生在各地區表演的情況，此舉或許是讓未能入學的學齡兒童及其他未受教育之民眾瞭解學校，而此形式也屬於社會教化之一環。報導中亦透露出國語練習會有許多女性參與，如大溪練習會，報導中則有紀錄男、女生參與人數，新竹州第十一回國語練習會中也提及「婦

⁵² 〈大湖教化事業尚風會創立準備〉，《臺灣日日新報》，1921 年 9 月 9 日，版次 02。

⁵³ 〈大溪文化會國語練習大會〉，《臺灣日日新報》，1921 年 12 月 13 日，版次 04。

⁵⁴ 〈大溪蕃人ご國語〉，《臺灣日日新報》，1920 年 10 月 23 日，版次 07。

⁵⁵ 〈中壢郡教育會國語講習會〉，《臺灣日日新報》，1930 年 10 月 22 日，版次 07。

⁵⁶ 〈苗栗郡の國語練習熱著しく高まる〉，《臺灣日日新報》，1930 年 10 月 20 日，版次 05。

女出演頗多」，⁵⁷這樣的報導反應當時婦女參加人數越來越多的趨勢。

除了在白天舉辦的練習會外也有於夜間舉行之國語練習會，如苗栗郡夜間練習會，其練習會廠位於養蠶飼育場，出席會員共有 45 名，指導老師則是南湖公學校的訓導。⁵⁸從此報導中可以得知，國語練習會在晚上舉行之原因在於讓平時無法參與的工作者在晚上能夠練習國語。此類教化活動同樣可於農村中發現，其教化之活動大致於夜間舉行，且將民眾集中至農事組合集會所進行教化。⁵⁹

國語普及事業除了上述國語練習會的活動，也有不同形式之國語普及方式，如新竹市以獎勵來吸引民眾前來聆聽收音機的國語播放，⁶⁰透過這類額外的活動增進國語普及之可能。新竹州另外針對國語普及者頒發功勞，頒發對象是國語普及功勞者以及國語常用者，⁶¹而從中可以看到國語普及功勞者除了學校校長與訓導外，議會代表也有出席。代表除了教育者外，官員同樣會協助國語普及的教育施行。此討論下可得知，當時國語普及事業是相當多元，且是學校以外的場域所進行之活動。並且可以發現，臺灣總督府對於社會教化中採取教育與獎勵方針中，獎勵設施的確有確實施行。

新竹州青年團與少年團所進行活動也相當頻繁。青年團活動相當多元，宣導生活方式外，也透過指導課的方式協助其他民眾理解政策，另外包括國語普及以及舉辦運動會等。除男生為主之青年團外，有以女生為主成立之青年團，⁶²其進行活動中有擔任高等女學校的講師。⁶³

而在宣導用語上，如〈中壢青年團活動〉中提到新竹州中壢青年團在中壢仁海宮舉辦中元祭典時，在街上展示「左側通行、飲食注意、保護走失孩子、病人救護、浪費節制、安全第一」⁶⁴等等的標語。從報導中可以知道，當時青年團會在外部場所進行社會教化宣導之活動，在宣傳途中也會幫忙指揮交通以及其他危險行為之警戒，協助祭典能夠順利進行。⁶⁵可以瞭解到當時青年團會在不同之祭

⁵⁷ 〈新竹州國語練習婦女出演頗多〉，《臺灣日日新報》，1930 年 11 月 12 日，版次 04。

⁵⁸ 〈夜學會發會式〉，《臺灣日日新報》，1929 年 2 月 25 日，版次 05。

⁵⁹ 〈新竹郡六家庄斗崙農事組合主口農村教化〉，《臺灣日日新報》，1933 年 8 月 23 日，版次 n04。

⁶⁰ 〈新竹市主催の國語普及ラデオ放送〉，《臺灣日日新報》，1934 年 12 月 5 日，版次 05。

⁶¹ 〈新竹州國語普及功勞者表彰〉，《臺灣日日新報》，1931 年 4 月 19 日，版次 05。

⁶² 新竹州，《新竹州社會教育要覽》，頁 35-36。

⁶³ 〈女子青年團指導者講習會〉，《臺灣日日新報》，1933 年 7 月 11 日，版次 03。

⁶⁴ 〈中壢青年團活動〉，《臺灣日日新報》，1931 年 9 月 8 日，版次 06。

⁶⁵ 〈中壢青年團活動〉，《臺灣日日新報》，1931 年 9 月 8 日，版次 06。

典場所中出現，並且會成為類似於警察的角色，協助維護地方社會秩序。其他類似宣導活動報紙中同樣有記載，如「在市場房子上建設標準時計……第三日夜間音樂會，□官民共同祝賀並施放煙火」，⁶⁶這篇報導內容是在節慶前後青年團所做的準備，從引述中可看到，除了協助設立現代化設備外，也協助讓官方與民眾、日本人與臺人互動試著製造出和諧的社會氣氛。〈新竹州宣導廢燒〉中則提到「新竹州青年團 11 號時發放宣傳單，廢止普渡……□人廢燒金銀紙」，⁶⁷其中青年團宣傳的事項是廢止普渡，從兩篇報導中可以發現，青年團為地方協助落實同化政策之團體，在此同時積極宣導現代化與除陋習。

另外，青年團時常舉行運動相關之競賽活動。如苗栗郡舉辦的青年團運動會，⁶⁸還有在〈新竹桌球爭霸戰〉中提到由新竹桌球協會主辦的第一回新竹桌球爭霸戰，新竹州青年團參與比賽且獲得優勝，除了優勝外也贈予桌球道具當作獎品。⁶⁹從上述兩篇報導中可得知，青年團會去參與各類運動比賽，這與臺灣總督府宣傳之強健體魄有關，透過運動來增強身體。除競賽活動外，青年團會以團體運動之方式進行鍛鍊，如〈青年團員の自轉車旅行〉中提到，中壢郡青年團進行兩天的旅行，進行的活動有臺灣神社參拜、民間服務、動物園參觀、參觀臺灣總督府、臺灣日日新報社以及放送局等相關活動。⁷⁰除了舉辦運動相關活動，也有以青年團為主之講習會，如〈新竹州社會教育青年指導講習〉中提到，從新竹州青年指導者中選出 42 名，這 42 名則在之後要聆聽日本講者的講座。⁷¹由此可得知青年團主要以舉辦運動會增進臺人的運動風氣，以及需定期接受日本指導者的指導，才能教導其他臺灣民眾。除了接受指導外，當時有自發性的講習會，如平鎮青年團就自行對民眾進行講習，講習的內容包含賭博、祖先崇拜、農村傳染病跟治療法、道德活動以及青年的使命。⁷²在運動相關活動以及講習會都能看見青年團是落實地方政策的其中一個管道，也可得知，此時期青年團民眾之社會教化是以同化政策、除陋習與現代化為主的教化團體。

少年團同樣是當時臺灣總督府施行社會教化的重要組織之一。對於少年團之

⁶⁶ 〈苗栗青年團紀念事業〉，《臺灣日日新報》，1928 年 9 月 19 日，版次 04。

⁶⁷ 〈新竹／宣導廢燒〉，《臺灣日日新報》，1929 年 8 月 17 日，版次 04。

⁶⁸ 〈苗栗青年團運動會〉，《臺灣日日新報》，1923 年 11 月 16 日，版次 07。

⁶⁹ 〈新竹桌球爭霸戰〉，《臺灣日日新報》，1927 年 11 月 2 日，版次 04。

⁷⁰ 〈青年團員の自轉車旅行〉，《臺灣日日新報》，1933 年 2 月 16 日，版次 03。

⁷¹ 〈新竹州社會教育青年指導講習〉，《臺灣日日新報》，1929 年 1 月 18 日，版次 04。

⁷² 〈平鎮青年團講演會〉，《臺灣日日新報》，1931 年 3 月 1 日，版次 05。

組成多是地方學校校長支持，⁷³如「公學校長長田氏之努力，募集十八歲以下之公學校卒業生數十名，組成南庄少年團」，⁷⁴其成立目的是以改良社會狀況，宣導優良風氣為其目的，值得注意的是竹南郡庶務課長亦參與成立大會。⁷⁵且不同區域之間之少年團會共同舉行活動，如臺北樺山少年團⁷⁶至新竹州與竹東、苗栗等少年團會合。⁷⁷其中也有以標題誇大之目的性報導，如〈竹州少年團舉結盟式參拜新竹神社〉此篇報導中，大抵上內容以第一回新竹州少年團露營為主軸，報導少年團活動，過程中州廳官員前來致詞，並在最後徒步前往新竹神社參拜。⁷⁸其報導標題反而特別指出參拜新竹神社的此項活動，透過標題加深臺灣民眾對於參拜神社此一印象。另外，在陸軍紀念日中，各地區青年團與少年團會共同舉行演練，新竹地區也不例外，並且與新竹警備隊、警察隊共同演練。⁷⁹

除上述對於青年團語國語講習會等社會教化活動之記載外，新竹州也以休閒娛樂之方式進行社會教化，如播放教化電影；⁸⁰以及羅炯南（1874-1949）⁸¹等地方有力人士，請臺灣教化劇團霧峰繹樂社⁸²在北門外建設臨時戲臺，透過演戲宣導教化事業。⁸³

上述所討論的是日人所報導以及日人主導之團體，除此之外同化時期也有臺人所主導之社會教育進行，其目的與臺灣總督府相同，但其中心思想不同。「竹南地方有志青年、素鑑及時勢潮流、欲謀同胞之幸福、不能不從文化立足、故自

⁷³ 日治時期臺灣少年團成員以小學校與公學校為主，發起人以小學校與公學校校長居多，皆由日本人擔任代表者另外也有以「蕃人」公學校（原住民學校）為中心的少年團。引自李新元，〈日治時期臺灣少年團之研究〉，頁 42-48。

⁷⁴ 〈新竹／南庄少年團〉，《臺灣日日新報》，1927 年 7 月 6 日，版次 n04。

⁷⁵ 〈新竹／南庄少年團〉，《臺灣日日新報》，1927 年 7 月 6 日，版次 n04。

⁷⁶ 大正十四年（1925）臺北市樺山小學校與基隆尋常高等小學校成立少年團，樺山小學校接著於始政三十週年紀念日（1925 年 6 月 17 日）舉行結團式，是臺灣第一個少年團日本聯盟加盟團。引自李新元，〈日治時期臺灣少年團之研究〉，頁 41。

⁷⁷ 〈樺山少年團六日抵新竹〉，《臺灣日日新報》，1932 年 8 月 6 日，版次 08。

⁷⁸ 〈竹州少年團舉結盟式參拜新竹神社〉，《臺灣日日新報》，1934 年 8 月 17 日，版次 n04。

⁷⁹ 〈新竹市內攻防演習畢舉大分列式〉，《臺灣日日新報》，1934 年 3 月 12 日，版次 08。

⁸⁰ 〈新竹の教化映畫〉，《臺灣日日新報》，1930 年 4 月 14 日，版次 05。

⁸¹ 本名羅百祿，字炯南，於同治十三年（1874）生於竹塹北門。為明治三十一年（1898）新竹國語練習所第一回畢業生，曾編纂新竹廳史與調查新竹碑文，並有從商經驗。也受新竹縣知事櫻井勉（生平不詳，明治三十年任新竹縣知事）贈以「漢詩的四維子」稱號。引自管武雄，〈新竹州の情勢と人物〉（新竹：管武雄，1938），頁 174；新竹市志編纂委員會，〈新竹市志〉，卷 7《人物志》（新竹：新竹市政府，1997），頁 135。

⁸² 據邱坤良研究，霧峰林家林魁梧（1900-？）當時創立一劇團為繹樂社，且是以「女優劇」（少女歌劇團）作號召的歌仔戲班，昭和七年（1932）也同樣有演出紀錄，此劇團應為同一劇團。引自邱坤良，〈林獻堂看戲：《灌園先生日記》的劇場史觀察〉，《戲劇學刊》，卷 16（2012 年 7 月），頁 21-23。

⁸³ 〈新竹／演教化劇〉，《臺灣日日新報》，1932 年 2 月 7 日，版次 04。

前即注重於講演、以啟發民智」，⁸⁴當時文化協會為了臺灣民眾的知識以及對本土的關懷，希望透過讀報社來讓民眾學習、瞭解，此讀報社當時與社會教育相似，但不同於官方所主導之活動。而文化協會在新竹地區舉辦多次演講，演講題目除自由戀愛、臺灣的衛生、法律知識也有為〈大人不該蔑視兒童的神性〉等現代化演講題目，⁸⁵此種演講與讀報社相同，為了提升臺灣民眾的新知識與不同於中國儒教的禮儀教育。雖然當時處於殖民政府的情況，但文化協會也以他們的方式進行對臺灣民眾之社會教育。

在同化時期的社會教化中是以現代化、除陋習以及同化政策為主，其中同化政策主要為落實國語的學習，其他較沒有明顯的報導。而當中又以國語普及事業與青年團最為普及，而社會教化與公學校教育同樣持續進行，如大溪的國語練習會，或是青年團的講座，使沒辦法上課的民眾能夠透過社會教化學習。此時期的文化協會與臺灣總督府的目的大致相同，以除陋習為主要目的，透過讀報社、演講等方式落實，但需注意的是臺灣總督府為殖民政府，社會教化並不是以臺灣民眾為主，是為統治之方便而有社會教化的施行，是兩者最大的差異。在皇民化運動時期文化協會被打壓，社會教化就以臺灣總督府執行的為主。

四、指導精神強化下之社會教化

昭和十二年（1937）出版《新竹州要覽（三）》中提及了「教化的指導精神」，認為隨著學校教育的進步，社會教化是改善民俗風氣以及教化臺灣民眾的設施，且臺灣島民的同化是日本人與臺灣人的共同職責，需大家一同努力。⁸⁶此時期與上一時期最大不同在於教化機構與指導精神再強化，可得知此時期社會教化除了改善臺灣民眾生活外，也試圖加強國民精神。此時期主要實施項目也產生了變化，以敬神思想涵養、國旗及尊重國語、習俗改善與公共服務的訓練為主。⁸⁷從施行項目中可看出與前一時期有很大的不同。另，在社會教化設施中主要新增「教化的機構」如部落振興會、教化聯合會，⁸⁸以及昭和十六年（1941）成立的皇民奉

⁸⁴ 〈讀報社陸續出現〉，《臺灣民報》（臺灣），第 80 號，1925 年 11 月 22 日，頁 7。收錄於劉維瑛策畫執行；黃隆正，六然居資料室史料提供，《現存臺灣民報復刻》【第五冊】（臺南：國立臺灣歷史博物館，2018），頁 71。

⁸⁵ 〈新竹文化講演〉，《臺灣民報》，第 98 號，1926 年 3 月 28 日，頁 7。收錄於劉維瑛策畫執行；黃隆正，六然居資料室史料提供，《現存臺灣民報復刻》【第五冊】，頁 367。

⁸⁶ 新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》（新竹：新竹州役所，1937），頁 30。

⁸⁷ 新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》，頁 38-41。

⁸⁸ 《新竹州要覽（三）》提到了四個教化機構，州治懇親會、民風作興委員會、部落振興會與教化聯合會，本文主要討論部落振興會。新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》，頁 30-33。

公會。⁸⁹

昭和十二年（1937）9月24日森岡二郎（1886-1950）及提及國民精神總動員之基本性質：

在本府設國民精神總動員本部，各地方支廳則設各支部，在中央與地方緊密的聯繫下，促使國民教化運動及與時局相關宣傳徹底……使全部五百萬島民都對時局有正確的認識……本島各地逐年組織起的部落振興會或町會等團體，對各種皇化活動及產業、交通、衛生等與島民生活密切相關的事項上全面加以改善。⁹⁰

《新竹州要覽（三）》中則有相似的概念：

市、街庄底下的普通部落民眾應組織部落振興會，設立家長會、主婦會、青年會與女子青年會……各部落以單位自發性地進行團體活動，如教育、產業、衛生、土木與交通等。⁹¹

部落振興會不像青年團、國語講習所等其他教化設施是獨立組織，部落振興會是一種統合機關，並在底下設立其他社會教化設施，以此教導部落民眾。（如圖1）

⁸⁹ 皇民奉公會針對對象主要針對在臺臺人與日人，而皇民奉公會成立目的在於透過社會動員來執行既定的各項目標。引自許雪姬，〈皇民奉公會的研究－以林獻堂的參與為例〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期31（1999年6月），頁171。

⁹⁰ 〈國民精神總動員本部出參與會〉，《臺灣時報》（臺灣），1937年11月，頁214。中文翻譯引自鄭麗玲，〈戰時體制下的台灣社會（1937-1945）－治安、社會教化、軍事動員〉，頁49。

⁹¹ 新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》，頁31。

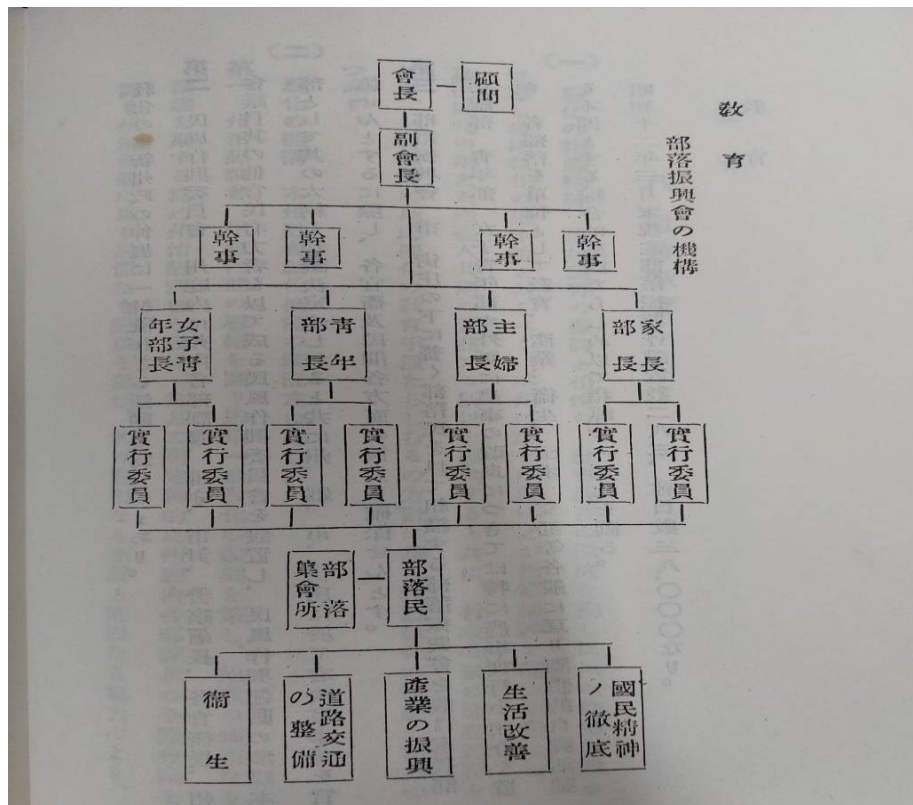


圖 1：部落振興會的機構

資料來源：新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》，頁 32。

當時臺灣總督府文教局長島田昌勢（1894-？）對於社會教化的實施提出五點，分別為講演會的舉辦、協議會的舉辦、時局解說教化資料之刊行、有關時局的歌謠與歌詞的募集與巡迴電影的播放。⁹²此教化方式的實施與上一時期不同的是對於時局的認識，臺灣總督府希望以社會教化加強民眾對於現今戰事或世界局勢的認知。

國語普及事業中，因此時期指導精神強化之影響，開始以成立國語家庭，以及強調各街庄成立國語練習所指導者研究會為主，如竹東郡有「國語指定家庭三倍以上運動」，⁹³若與上一時期比較可得知國語普及更深入至家庭當中，除了原本強調的社區國語普及外，此時期亦透過社會教化更加加強國語家庭的成立。另外，有報導指出當時新竹州製作國語戶口調查簿，在昭和十七年（1942）報導中可得知昭和十六年（1941）的國語理解人數調查，當時男生理解國語者有 56.42%，女生則有 41.91%。但需要繼續增設國語講習所，且設立幼兒部，讓還未進入公學

⁹² 島田昌勢，〈國民精神總動員と臺灣〉，《臺灣時報》（臺灣），1937 年 11 月，頁 10-11。

⁹³ 〈國語普及周間を設け新竹州皇民鍊成へ邁進〉，《臺灣日日新報》，1943 年 4 月 17 日，版次 02。

校就讀的臺灣人學童能開始學習國語。⁹⁴從此戶口名簿可知道新竹州當時理解國語者接近一半，而新竹州廳希望以幼兒部增加臺灣人國語的學習率，報導中可反應當時國語普及的落實情況。

此一時期，青年團則是更強調「戰時體制」以及「增強體力」的精神，如「青年團指導者鍊成會」中提到，青少年團目前實施徵兵制度，以及當中指導者說明會的執行，此鍊成會主要有兩項說明，一為強調戰爭動員的實施狀況，二為徵兵制度實施與青年訓練基本關聯，以及青年號召的飛行機獻納金等。⁹⁵還有報導刊登出青年團在戰爭時期應當進行不同類型之訓練，⁹⁶報導中一直強調戰爭動員，以及青少年鍊成，可得知昭和十二年（1937）後國語普及事業以及青年團同樣與臺灣總督府同步，開始訓練與戰爭相關的知識。且以《臺灣日日新報》此機關報宣傳，藉此讓臺灣民眾透過閱讀報紙認識時局以及皇民化。

當時戰時體制下男、女青年團的教化制度也加入志願兵制度，如「新竹郡青年團共有 981 名志願，志願擔任看護婦的則有 95 名」，⁹⁷青年團是地方志願兵之來源，而女性青年團團員則會擔任護士，此份報導中則強調「愛國之心」、「志願」等愛國言詞，⁹⁸此類言詞或許是因臺灣總督府要求，或是希望增加臺灣人從軍意願等需求而渲染的言詞。女子青年團同樣需要參與至生產中，「女子青年團生產擴充……慰安的激勵與團員自身的鍛鍊，正有一石二鳥的作用」，⁹⁹當時對於女子青年團可透過農事講習會的參與，學習並實際參與農事工作，除了增強身體外，也能有撫慰之效果。

與上一時期相比，社會教化積極加強實施強度。原住民是臺灣總督府的社會教化執行重點之一。當時新竹州創立「高砂族協會」為全臺第一，創立之教化目的為「蕃地」郡風的修正、「高砂族」特殊產物之獎勵、副業獎勵、「蕃地」運輸

⁹⁴ 〈詳細な國語戶口調査簿作製新竹州近く具體案作成〉，《臺灣日日新報》，1942 年月 3 月 19 日，版次 03。

⁹⁵ 〈青年團指導者鍊成會新竹州健兵養成に萬全〉，《臺灣日日新報》，1943 年月 11 月 26 日，版次 n02。

⁹⁶ 〈新竹州刻下の急務青年の鍊成青年團戰時鍊成要綱決る〉，《臺灣日日新報》，1944 年月 3 月 21 日，版次 04。

⁹⁷ 〈青年團員九百八十一名一舉に志願兵志願新竹郡下の愛國熱愈よ熾烈〉，《臺灣日日新報》，1942 年 1 月 14 日，版次 03。

⁹⁸ 可參考〈青年團員壯丁團員千五百八十名一括志願兵を志願新竹州大溪郡の志願兵熱旺ん〉，《臺灣日日新報》，1942 年 1 月 20 日，版次 n02。

⁹⁹ 〈女子青年團で巡迴田值班編成桃園郡劃期的な企て〉，《臺灣日日新報》，1941 年 7 月 4 日，版次 04。

與臺灣警察協會交易「蕃產物」之事項等。¹⁰⁰新竹州竹南郡與竹東郡的「高砂族」至新竹神社進行行軍的活動，並進行參拜，此次活動為實施志願兵制度，以及對日本軍隊祈禱。¹⁰¹原住民公學校時常會舉行修學活動，¹⁰²報導中可得知除學校舉行之休學活動外，同樣會以青年團的方式進行不同類型之課餘活動，以此作為教化用途。原住民女性在報導中則記載會前往陸軍醫院，擔任護士的工作，其中不侷限於新竹州，全臺各地的陸軍醫院都會前往。¹⁰³

此時期教化劇亦持續進行，並未因為戰時體制而有所停滯。如在昭和十五年（1940）由新竹州聯合青年團在苗栗主辦的第一回青年演劇會，其中包含國歌合唱與日本傳統舞蹈的表演，且郡守、社會教育主任、公學校校長與街庄青年團幹部都前來參觀。¹⁰⁴大溪青年團則有參加臺灣演劇協會¹⁰⁵主辦的青年劇發表會。¹⁰⁶雖然是戰時體制，但社會教化類型的劇場表演則持續進行著，不過內容須受到臺灣總督府的控管。

為加強指導精神之部落振興會，在《臺灣日日新報》中同樣有許多報導。「徹底的皇民化推行，是第一線的部落振興會主要之自發性活動」，¹⁰⁷從竹南郡的部落振興會報導可得知，部落振興會最主要推動是使該部落民眾皇民化。不過部落振興會同樣會主辦國語練習之活動，如大溪所主辦的國語練習大會，參加人數共有兩百餘人，其中郡守等官員也有前來觀看。¹⁰⁸可得知對於國語普及同樣是部落

¹⁰⁰ 〈新竹州が率先し高砂族協會を組織惠まれぬ山の人人に教化と經濟向上を助成〉，《臺灣日日新報》，1937年6月24日，版次n02。

¹⁰¹ 〈高砂族青年團新竹神社參拜〉，《臺灣日日新報》，1941年8月12日，版次03；〈高砂族青年團員ら新竹神社に「誓」捧ぐ海邊に合宿、鍊成二晝夜〉，《臺灣日日新報》，1941年8月13日，版次n02。

¹⁰² 大正元年（1911）起原住民旅行的普遍特徵為（一）距離村落較近的市街為目的；（二）以權力關係之可視化機構或工廠等文明象徵場所；（三）以小學校或公學校為主。自大正九年（1920）後則以參加學校間共通活動或展覽會等為主。引自鄭政誠，〈日治時期臺灣原住民學生的日本認識〉，《帝國殖民教育的逸出：日治臺灣教育發展論集》（臺北：秀威資訊科技，2021），頁98。

¹⁰³ 〈山の女子青年團員ら陸軍病院を慰問行新竹州から優秀者を選び〉，《臺灣日日新報》，1941年4月28日，版次04。

¹⁰⁴ 〈演劇で皇民化青年演劇會は大好評〉，《臺灣日日新報》，1940年3月5日，版次05。

¹⁰⁵ 臺灣演劇協會成立於昭和十七年（1942），臺灣演劇協會成立後，須成為正式會員才能夠從事戲劇的演出，且須受《臺灣演劇協會規約》之管束，而劇本也需要向總督府提出檢閱申請。引自石婉舜，〈一九四三年臺灣「厚生演劇研究會」研究〉，臺北：國立臺灣大學戲劇學系碩士論文，2002，頁27。

¹⁰⁶ 〈大溪青年團の青年劇發表會〉，《臺灣日日新報》，1943年7月16日，版次n02。

¹⁰⁷ 〈部落教化研究會竹南郡で開催〉，《臺灣日日新報》，1938年7月5日，版次05。

¹⁰⁸ 〈大溪／國語練習大會〉，《臺灣日日新報》，1937年6月20日，版次12。

振興會著手目標。關於部落振興會所進行項目，可在其他報導看到，如：

本島民風做興，七月在臺灣總督府正廳，與全臺灣關係者，舉辦大規模的會議。主題內容為敬神尊皇之涵養、常用國語、普及衛生、納稅觀念、打破陋習與改良農事等。以此徹底執行同化政策，鼓吹強調日本國民精神等遍及全島。¹⁰⁹

部落振興會當中以敬神尊皇之涵養與徹底同化政策，以及鼓吹日本國民精神，透過此方式指導部落居民，是部落振興會的重點。當時也有報導指出當時教化的情況，如竹南庄部落振興會提出「部落教化綱要」，綱要提及除國民精神、愛國心，並指出部落應當要對於部落的交通、農業、衛生等做出改善。¹¹⁰由此得知，部落振興會的確有執行臺灣總督府之政策，除以皇民化教化外同樣落實部落生活之改善。而部落振興會的指導者同樣與青年團等教化團體相同，需要參與教育講習會，且需要在短暫的上課時間內將社會教化精神的真諦學會，才能夠教導其他部落民眾。¹¹¹

這時期之社會教化，為了強化時局意識，各街庄團體會互相配合宣導措施，如各部落講習會同時進行宣導，內容包含時局意識強化、生活改善與戰事情形，其中生活改善活動在戰時體制下應繼續進行但需注意冗費的問題，各街庄需增加國防獻金與派遣軍慰問金等獎勵鼓勵從軍與軍隊的慰勞。另外，對於國防思想與國防獻金的普及，以及日本國威的宣揚與皇軍勝利祈禱的施行同樣需要進行。¹¹²報導中反應當時戰爭的準備，且社會教化額外加入了國防、戰爭的觀念，可得知於此時期社會教化團體除了皇民化的思想灌輸外，同樣加強了對戰爭局勢的認知。

部落振興會除教化外也像國語講習同樣有獎賞的機制，如昭和十五年（1940）新竹州第二回州下部落振興會共進會獎賞授與式，¹¹³這類表彰式的報導有清楚寫出該獲獎者是如何得獎。在昭和十六年（1941）的竹東郡竹東街則獲得衛生部落的表彰，¹¹⁴另外，臺灣總督府會對優良部落舉行表彰儀式，此表彰儀式是表彰在

¹⁰⁹ 〈民風作興部落振興會研究促進〉，《臺灣日日新報》，1937年1月29日，版次12。

¹¹⁰ 陳昱誌，〈日治後的地方社會教化—以竹南街鹽館前部落為中心〉，頁55-57。

¹¹¹ 〈部落指導者の再教育講習會新竹州で開催〉，《臺灣日日新報》，1938年6月2日，版次n02。

¹¹² 〈時局意識強化に新竹州が對策社會教育機關を充實〉，《臺灣日日新報》，1937年月8月9日，版次05。

¹¹³ 〈部落振興會表彰〉，《臺灣日日新報》，1940年3月15日，版次05。

¹¹⁴ 〈衛生部落表彰〉，《臺灣日日新報》，1941年2月6日，版次04。

紀元節¹¹⁵有執行敬神活動之部落而進行的獎勵儀式，¹¹⁶透過獎勵的方式讓地方社會落實皇民化與國語家庭之成立。臺灣總督府透過機關報之報導，以此公開獎勵、宣導之方式，希望各地部落民眾能夠有自發性的向上心，而此時期教化場所也會特別設立（如圖2）。



圖2：新竹州立教化道場

資料來源：〈皇民鍊成の大殿堂新竹州立教化道場竣工〉，《臺灣日日新報》，1943年11月13日，版次03。

新竹州教化聯合會是以獎勵型態所成立的教化組織，其中有特別設立電影部。¹¹⁷在教化聯合會舉辦活動中，有請講師對部落青年授課，並會在授課時間實地訪查，並在課程結束後繳交研究報告給部落振興會，來加強日後之政策施行。¹¹⁸除了這類授課外，有州廳教化場所進行「蕃社」宣傳，內容提及臺灣總督府因為「聖戰」開打，希望透過「蕃社」畫面播放，使族群團結一致。¹¹⁹其原因應是希望臺灣民眾不論族群，同樣是屬於日本天皇的子民，需要團結一致，另一方面應希望呼應志願兵，增加青少年從軍意願。

新竹州在昭和十三年（1938）也以「紙芝居」進行社會教化，宣導時局以及生活改善。如透過《支那事變と我等の覺悟》宣傳國民精神、日本軍的強大以及「中國的逆宣傳」，¹²⁰以及配合行政需求在儲蓄強調週時透過演講會與「紙芝居」

¹¹⁵ 日本祝祭日中四大節之一，在第二次世界大戰結束後被廢除，改為日本建國紀念日。

¹¹⁶ 〈全島の敬神教化優良部落表彰式〉，《臺灣日日新報》，1942年2月1日，版次04。

¹¹⁷ 新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》，頁31。

¹¹⁸ 〈部落教化研究会竹南郡で開催〉，《臺灣日日新報》，1938年7月5日，版次05。

¹¹⁹ 〈蕃社で映畫を公開新竹州の企て〉，《臺灣日日新報》，1938年7月5日，版次05。

¹²⁰ 黃千嘉，〈日治時期臺灣「紙芝居」活動－以戰時動員為中心的觀察（1937-1945）〉，頁45；〈教化用の紙芝居新竹州下各街庄で活用〉，《臺灣日日新報》，1938年1月12日，版次n02。

宣傳儲蓄之重要性。¹²¹除生活改善週外，另有「防諜」之宣傳，如竹東郡以「紙芝居」宣傳時局，減少流言蜚語。¹²²

昭和十六年（1941）成立的皇民奉公會同樣進行著諸多活動，如皇民奉公會之新竹州支部在大東亞戰爭一周年施行許多項目，包含感謝生活、勤勞生活劇，以及青年團動員宣導交通注意事項等。¹²³另外，為了增加新竹州民眾的皇民意識，計畫以「興亞移動展」讓民眾透過展覽的形式進行社會教化，此展覽展品以許多戰爭情況以及戰利品作為展示，報導中則提及民眾前往觀看皇軍的戰果以及抵禦敵軍的戰況時，感到激動並且落淚。¹²⁴除此之外，同樣有舉行競技活動，如蝗蟲捕殺之活動，且以獎金鼓勵民眾參與。¹²⁵以競賽活動之名，施行生活上與環境上的改善。皇民奉公會與其他社會教化不同較能夠主辦大型活動，讓州廳內民眾一同參與。

此時期之新竹州社會教化，依照臺灣總督府之方針，加入國民精神強化與時局宣導等教化目標，但對於臺灣生活改善與現代化也並未減弱，同樣依照臺灣總督府的統治方針進行。此一時期《臺灣日日新報》則以機關報之身分，特別強調皇民化宣傳，如新竹神社、民眾反應等等，應是以此向各地宣傳使其他地區仿效，或以此報導使新竹州民眾同樣能進行相同活動。

五、結論

本文以《臺灣日日新報》作為主要研究史料，研究新竹州社會教化之情況與變化。《臺灣日日新報》中的社會教化報導與臺灣總督府相似，其教化方法除學習外，出版品、展覽會與休閒活動都是其教化的方式。而日治時期之社會教化應當受到重視，且以學校教育為借鑑，學習其教育方法及方式，以此彌補上學校教育之不足部分。

新竹州社會教化初期目的同樣以生活改善、除陋習並且使臺灣民眾成為日本

¹²¹ 〈紙芝居で大宣傳新竹州で貯蓄強調週間行事〉，《臺灣日日新報》，1938年7月5日，版次05。

¹²² 〈紙芝居で時局認識徹底竹東郡の防諜週間〉，《臺灣日日新報》，1943年9月8日，版次04。

¹²³ 〈青年團を動員滞貨一掃新竹州、實施事項を協議宣戰一周年〉，《臺灣日日新報》，1942年11月19日，版次03。

¹²⁴ 〈興亞移動展覽會近く新竹州下を巡迴開催〉，《臺灣日日新報》，1942年7月30日，版次03；〈興亞移動展新竹州下地方民感動〉，《臺灣日日新報》，1942年8月13日，版次04。

¹²⁵ 〈螟蟲捕殺競技會開催〉，《臺灣日日新報》，1942年8月10日，版次02。

國民為考量。不過在昭和九年（1934）臺灣總督府中央教化團體聯合會的臺灣教化協議後，新竹州社會教化也產生變化，開始加強同化之教化；至昭和十二年（1937）後，新竹州社會教化以部落振興會、教化聯合會、皇民鍊成所與皇民奉公會的活動除加強皇民化與國民精神外，同樣以臺灣總督府的統治方針進行地方性的社會教化，如新竹神社的參拜、原住民族的教化以及以展覽會方式教化民眾等。昭和十二年（1937）後《臺灣日日新報》作為機關報，在其報導上也越來越多的渲染，包含民眾的反應以及所進行之活動，透過渲染使新竹州民眾受到感化，或是讓其他州廳民眾能夠效仿。而新竹州有全臺社會教化起源團體之一的桃園郡興風會，但報導中可以發現其在後續社會教化發展上稍微落後於其他州廳，團體或是參與人數也有出現減少的情形。

本文因以《臺灣日日新報》作為主要史料，以此作為觀察討論新竹州社會教化之情況，對於新竹州本身社會教化行文上還有些不足之地方，比如口述史料，或是民間參與的情況略顯不足，除此之外新竹州社會教化的設施有許多是報紙尚未報導出的。若能繼續以其他社會教化設施作為研究，也能更為剖析地方上社會教化的進行以及其狀況。

徵引書目

一、史料

中越榮二，《臺灣の社會教育》（臺北：「臺灣の社會教育」刊行所，1936）。

佐藤源治著，黃成助發行，《臺灣教育の進展》（臺北：成文出版社，1999）。

財團法人臺灣教育會著，許錫慶譯，《臺灣教育沿革誌（中譯本）》（南投：國史館臺灣文獻館，2010）。

菅武雄，《新竹州の情勢と人物》（新竹：菅武雄，1938）。

新竹州，《新竹州社會教育要覽》（新竹：不詳，1931）。

新竹州役所編，《新竹州要覽（一）》（新竹：新竹州役所，1923）。

新竹州役所編，《新竹州要覽（二）》（新竹：新竹州役所，1933）。

新竹州役所編，《新竹州要覽（三）》（新竹：新竹州役所，1937）。

新竹州知事官房文書課，《新竹州統計書》（新竹：新竹州知事官房文書課，1928）。

新竹市政府編纂委員會，《新竹市志》，卷7《人物志》（新竹：新竹市政府，1997）。

臺灣總督府，《臺灣の社會教育》（臺北：臺灣總督府，1938）。

臺灣總督府，《臺灣の社會教育》（臺北：臺灣總督府，1943）。

臺灣總督府《臺灣社會教育概要》（臺北：臺灣總督府，1929）。

臺灣總督府文教局，《教育法令彙編第一輯》（臺北：臺灣總督府文教局，1939）。

《臺灣日日新報》（臺灣），1915年至1945年。

《臺灣時報》（臺灣），1937年11月。

劉維瑛策畫執行；黃隆正，六然居資料室史料提供，《現存臺灣民報復刻》【第五冊】（臺南：國立臺灣歷史博物館，2018）。

二、專書

呂紹理，《展示臺灣：權力、空間與殖民統治的形象表述》（臺北：麥田出版社，2005）。

宮崎聖子著，郭婷玉譯，《殖民地臺灣之青年團與地域變遷（1910-1945）》（臺北：臺大出版中心，2019）。

陳文松，《殖民統治與「青年」：臺灣總督府的「青年」教化政策》（臺北：臺大

出版中心，2015）。

三、期刊文章

邱坤良，〈林獻堂看戲：《灌園先生日記》的劇場史觀察〉，《戲劇學刊》，卷 16（2012 年 7 月），頁 7-35。

許雪姬，〈皇民奉公會的研究－以林獻堂的參與為例〉，《中央研究院近代史研究所集刊》，期 31（1999 年 6 月），頁 167-211。

四、專書論文

鄭政誠，〈日治時期臺灣原住民學生的日本認識〉，《帝國殖民教育的逸出：日治臺灣教育發展論集》（臺北：秀威資訊科技，2021），頁 80-110。

五、學位論文

古蕙華，〈日治後期臺灣皇民化運動中的圖像宣傳與戰時動員（1937-1945）－以漫畫和海報為中心〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史學系在職進修碩士論文，2010。

李新元，〈日治時期臺灣少年團之研究〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史所碩士論文，2019。

佐藤重人，〈日本殖民時代臺灣的「教育映畫」之研究－以《臺灣日日新報》報導為中心〉，臺北：國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士論文，2011。

林芃君，〈日治時期臺灣職業婦女的活動研究－以《臺灣日日新報》為中心（1920~1944）〉，新竹：國立清華大學歷史所碩士論文，2017。

林美珠，〈日治時期新竹州人口外移之研究〉，桃園：國立中央大學歷史研究所碩士論文，2015。

徐郁縈，〈日治前期臺灣漢文印刷報業研究（1895~1912）－以《臺灣日日新報》為觀察重點〉，雲林：國立雲林科技大學漢學資料整理研究所碩士班碩士論文，2008。

陳怡宏，〈臺灣農村的「皇民化」－高雄州「部落」社會教化團體的運作〉，臺北：國立臺灣大學歷史學研究所博士論文，2014。

郭佳玲，〈日治時期台中州社會教化運動之研究（1920~1945）〉，臺中：國立中興大學歷史學系碩士論文，2007。

陳昱誌，〈日治後的地方社會教化－以竹南街鹽館前部落為中心〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史所碩士論文，2016。

黃千嘉，〈日治時期臺灣「紙芝居」活動－以戰時動員為中心的觀察（1937-1945）〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史學系碩士論文，2020。

傅欣奕，〈日治時期電影與社會教育〉，臺北：國立臺灣師範大學歷史所碩士論文，2013。

楊境任，〈日治時期臺灣青年團之研究〉，桃園：國立中央大學歷史研究所碩士論文，2000。

鄭麗玲，〈戰時體制下的台灣社會（1937-1945）－治安、社會教化、軍事動員〉，新竹：國立清華大學歷史研究所碩士論文，1994。

An Observation of Hsinchu State's Social Enlightenment in "Taiwan Zi Zi Xin Pao" (1915-1945)

An-Qing Cheng

Abstract

During the Japanese occupation, Taiwan sūtōkufu formulated many policies. Education is part of its conceive. Through elementary education, higher education, industrial education, and social education, Taiwanese can eliminate bad habits and learn modernization. Education is also the best way for people to "Kominka". The historical materials of this article are mainly based on the "Taiwan Zi Zi Xin Pao", discussing the social education of Hsinchu during the Japanese rule, focusing on the "enlightenment", Mandarin seminars, youth corp, syonendan, hamlet revitalization, and civilization unions mentioned in the report. It can be found, the discussion was divided into two periods based on the content of the "Hsinchu State Guide". It can be found that the "Taiwan Zi Zi Xin Pao", as the official newspaper of the Governor's Office in Taiwan at that time, knows that the "enlightenment" of the colony and the education it extols would be more positive or exaggerated, and the newspaper records. The content of social enlightenment also emphasizes its importance, and social enlightenment is an indispensable part of education. The content recorded in the newspaper, in addition to allowing the people in the state to learn, is also compared with the social education in other regions.

Keywords: Taiwan Zi Zi Xin Pao, Kominka, social enlightenment, youth corp, hamlet revitalization